

	fr 17 nov	sa 18 nov	so 19 nov	mo 20 nov	di 21 nov	mi 22 nov	do 23 nov	fr 24 nov	sa 25 nov	so 26 nov		
Caligari FilmBühne	12.00 uhr		wett • Seite 22/23 WIESBADEN-SPECIAL – KURZFILM-WETTBEWERB 61 Min.			youth • Seite 18 • 10.30 uhr Kino macht Schule LOMO –THE LANGUAGE OF MANY OTHERS 101 Min.			wett • Seite 49 KLAPPE 7 – KINDERFILM-WETTBEWERB	fokus • Seite 53 YOL – THE FULL VERSION 112 Min.	12.00 uhr	
	15.00 uhr	wett • Seite 15 WIESBADENER JUGENDFILM-WETTBEWERB 68 Min.	youth • Seite 25 LOVING LORNA 61 Min.						int • Seite 49 DIE DRITTE OPTION 75 Min.		15.00 uhr	
	17.30 uhr	youth • Seite 18 LOMO – THE LANGUAGE OF MANY OTHERS 101 Min.	youth • Seite 25 • 17.00 uhr AVA 104 Min.	youth • Seite 31 FILTHY 88 Min.		youth • Seite 36 A WEDDING 98 Min.	youth • Seite 39 WEIRDOS 84 Min.	int • Seite 45 120 BPM 140 Min.	mig • Seite 50 ANNE CLARK – I'LL WALK OUT INTO TOMORROW 80 Min.	wett • Seite 54/55 • 18.00 uhr DEUTSCHER KURZFILM-WETTBEWERB mit Preisverleihung 85 Min.	17.30 uhr	
	20.00 uhr	fokus • Seite 14 • 19.00 uhr THE GULF 110 Min.	ai • Seite 19 LUCKY 88 Min.	fokus • Seite 26 • 19.30 uhr GRAIN 127 Min.	xtra • Seite 31 WHITE ZOMBIE COMEDY ca. 70 Min.	mig • Seite 33 FÜHLEN SIE SICH MANCHMAL AUSGEBRANNT UND LEER? 94 Min.	mig • Seite 38 ZWEI IM FALSCHEN FILM 107 Min.	wett • Seite 42/43 INTERNATIONALER KURZFILM- WETTBEWERB – TEIL I 1. Vorstellung 94 Min.	wett • Seite 46/47 INTERNATIONALER KURZFILM- WETTBEWERB – TEIL II 1. Vorstellung 100 Min.	fokus • Seite 51 ALBÜM 104 Min.	xtra • Seite 59 • 21.00 uhr FESTIVALAUSKLANG mit JoMäx	20.00 uhr
Murnau-Filmtheater	22.00 uhr	mig • Seite 14 TEHERAN TABU 96 Min.	int • Seite 21 CRASH TEST AGLAÉ 85 Min.	int • Seite 27 LIBERATION DAY 98 Min.	int • Seite 32 WEEKEND 74 Min.	mig 3er • Seite 34 GABI // HARD WAY –THE ACTION MUSICAL // FREIBADSINFONIE 92 Min.	int • Seite 38 AT YOUR DOORSTEP 93 Min.	int • Seite 44 LOS PERROS 94 Min.	ai • Seite 48 HOW TO TALK TO GIRLS AT PARTIES 102 Min.	int • Seite 51 ALIVE IN FRANCE 79 Min.		22.00 uhr
	14.00 uhr									wett • Seite 42/43 INTERNATIONALER KURZFILM- WETTBEWERB – TEIL I 2. Vorstellung 94 Min.		14.00 uhr
	16.00 uhr		kurz • Seite 17 BEST OF SHORTS 71 Min.	int • Seite 25 SEA SORROW 74 Min.						wett • Seite 46/47 INTERNATIONALER KURZFILM- WETTBEWERB – TEIL II 2. Vorstellung 100 Min.		16.00 uhr
	17.30 uhr	fokus • Seite 18 EMBER 113 Min.	mig • Seite 26 FREMDE TOCHTER 106 Min.	fokus • Seite 31 STONE 96 Min.	youth • Seite 33 BUTTERFLY KISSES 89 Min.	kurz • Seite 37 IRAN 85 Min.	fokus/kurz • Seite 41 TÜRKEI 81 Min.	ai • Seite 45 COLUMBUS 104 Min.	fokus • Seite 50 • 18.00 uhr DIL LEYLA 71 Min.			17.30 uhr
Andere Veranstaltungsorte	20.00 uhr	int • Seite 19 TAMARA 110 Min.	int • Seite 26 BEAUTY AND THE DOGS 100 Min.	fokus • Seite 32 MR GAY SYRIA 87 Min.	int • Seite 33 GHOST HUNTING 94 Min.	int • Seite 38 DISAPPEARANCE 88 Min.	fokus • Seite 44 INFLAME 94 Min.	fokus • Seite 48 CLAIR OBSCUR 105 Min.	mig • Seite 51 DIE VIERHÄNDIGE 94 Min.			20.00 uhr
	22.00 uhr	ai • Seite 21 MANSFIELD 66/67 96 Min.	kurz • Seite 28 ZUCHT, ORDNUNG UND MEHR 61 Min.	int • Seite 32 PURGATORYO 85 Min.	ai • Seite 36 M.F.A. 93 Min.	ai • Seite 39 DISCREET 81 Min.	mig • Seite 45 QUEERCORE: HOW TO PUNK A REVOLUTION 83 Min.	mig • Seite 48 REWIND 100 Min.	int • Seite 53 DIE BEAUTIFUL 120 Min.			22.00 uhr
		xtra • Seite 56 • 20.00 uhr Kulturpalast FILMQUIZ mit Rex Kramer			fokus • Seite 14 • 19.30 uhr Pupille Kino, Frankfurt am Main THE GULF 110 Min.		xtra • Seite 41 • 19.00 uhr Foyer Caligari FilmBühne WEINPRÄSENTATION von Weinveritas		xtra • Seite 50 • 16.00 uhr Foyer Murnau-Filmtheater PANEL: FOKUS TÜRKEI	xtra • Seite 59 • 16.00 uhr Kulturzentrum Schlachthof KONZERT: DERYA YILDIRIM & GRUP SIMSEK		
		xtra • Seite 56 • 21.00 uhr Start am Hessischen Landtag/ Grabenstraße A WALL IS A SCREEN			xtra • Seite 57 • 20.00 uhr Kulturpalast VORTRAG: TRUMP, DER SCHAUSPIELER von Urs Spörri		xtra • Seite 58 • 19.30 uhr Murnau-Filmtheater AMNESTY INTERNATIONAL: MEINUNGSFREIHEIT IN DER TÜRKEI				fokus • Seite 51 • 17.30 uhr Programmkinos Rex, Darmstadt ALBÜM 104 Min.	
	xtra • Seite 56 • 23.00 uhr Kulturzentrum Schlachthof ERÖFFNUNGSPARTY mit DJ Mesut Kumanova und dem Oriental Tropical Team	xtra • Seite 57 • 22.30 uhr Foyer Caligari FilmBühne LOUNGE: THE BEAT GOES ON – WEIRD, WILD & VICIOUS SOUNDS mit DJ Scopitone		xtra • Seite 57 • 22.00 uhr Kulturpalast HER MIT DEM TRASH! – DIE EXGROUND-GONG-SHOW 87 Min.	fokus • Seite 32 • 22.00 uhr Pupille Kino, Frankfurt am Main MR GAY SYRIA		xtra • Seite 58 • 20.00 uhr Kulturpalast MUSIKALISCHE LESUNG: LEUCHTFEUER mit Alexander Pfeiffer	xtra • Seite 58 • 22.30 uhr Foyer Caligari FilmBühne LOUNGE: FRIDAY NIGHT FEVER mit DJ Johnny	xtra • Seite 59 • 23.00 uhr Foyer Caligari FilmBühne KONZERT: DAS ROCK'N'ROLL QUARTETT	fokus • Seite 41 • 20.00 uhr Programmkinos Rex, Darmstadt KURZFILME TÜRKEI 81 Min.		
	xtra • Seite 61 Nassauischer Kunstverein VIDEOKUNST: THE DESIRE CALLED UTOPIA AND OTHER SCIENCE FICTIONS	sa 4 nov • 11.00 uhr Ausstellung läuft bis zum 17 dez 2017.	xtra • Seite 61 Foyer Murnau-Filmtheater PLAKATAUSSTELLUNG: exground filmfest	sa 18 nov • 16.00 uhr Ausstellung läuft bis zum 25 nov 2017.						29 nov 2017 fokus • Seite 73 • 20.00 uhr Orfeo's Erben, Frankfurt/Main Kurzfilmpreisträger von exground filmfest und INFLAME		

Spielstätten • Locations

Caligari FilmBühne (Festivalzentrum)
Marktplatz 9, 65183 Wiesbaden
ESWE-Bus: Linien 1, 8, 16 und fast alle anderen Linien
Bus lines: 1, 8, 16 and almost all other lines
(Haltestellen/Station: Kurhaus/Theater, Dernesches Gelände)

Murnau-Filmtheater
Murnaustraße 6, 65189 Wiesbaden
ESWE-Bus: fast alle Linien
Bus lines: almost all lines
(Haltestelle/Station: Hauptbahnhof)

Kulturpalast
Saalgasse 36, 65183 Wiesbaden
ESWE-Bus: Linien 1 und 8
Bus lines: 1 and 8
(Haltestelle/Station: Kranzplatz)

Kulturzentrum Schlachthof
Murnaustraße 1, 65189 Wiesbaden
ESWE-Bus: fast alle Linien
Bus lines: almost all lines
(Haltestelle/Station: Hauptbahnhof)

Kartenvorverkauf • Ticket office

Tourist Information
Marktplatz 1, 65183 Wiesbaden
ESWE-Bus: 1, 8, 16 und fast alle Linien
Bus lines: 1, 8, 16 and almost all other lines
(Haltestellen/Station: Kurhaus/Theater, Dernesches Gelände)

und an der Kasse der Caligari FilmBühne
während des Festivals zu den Kassenöffnungszeiten
and at the box office at the Caligari FilmBühne
during the festival

Fassungen & Abkürzungen • Versions & Short cuts

OF Originalfassung
Original version
OmU Originalfassung mit deutschen Untertiteln
Original version with German subtitles
OmeU Originalfassung mit englischen Untertiteln
Original version with English subtitles
Omd+eU Originalfassung mit deutschen und
englischen Untertiteln
Original version with German and
English subtitles
o. Dial. ohne Dialoge
without dialogues

Programmreihen • Sections

wett wettbewerbe
competitions

youth youth days – jugendfilm-wettbewerbe
youth days – youth film competitions

ai american independents

mig made in germany

int international

fokus fokus türkei
focus turkey

kurz kurzfilme
short films

xtra xtra
specials

Abkürzungen • Short cuts

B: Buch/Drehbuch // Script
K: Kamera // Director of Photography
S: Schnitt // Editing
P: Produzent // Producer
D: Darsteller // Cast

veranstaltungsorte

Caligari FilmBühne (Festivalzentrum), Marktplatz 9, 65183 Wiesbaden

ESWE-Bus: Linien 1, 8, 16 sowie fast alle Linien
(Haltestellen Kurhaus/Theater und Dernsches Gelände)

Murnau-Filmtheater, Murnaustraße 6, 65189 Wiesbaden

ESWE-Bus: fast alle Linien
(Haltestelle Hauptbahnhof)

Kulturpalast, Saalgasse 36, 65183 Wiesbaden

ESWE-Bus: Linien 1 und 8
(Haltestelle Kranzplatz)

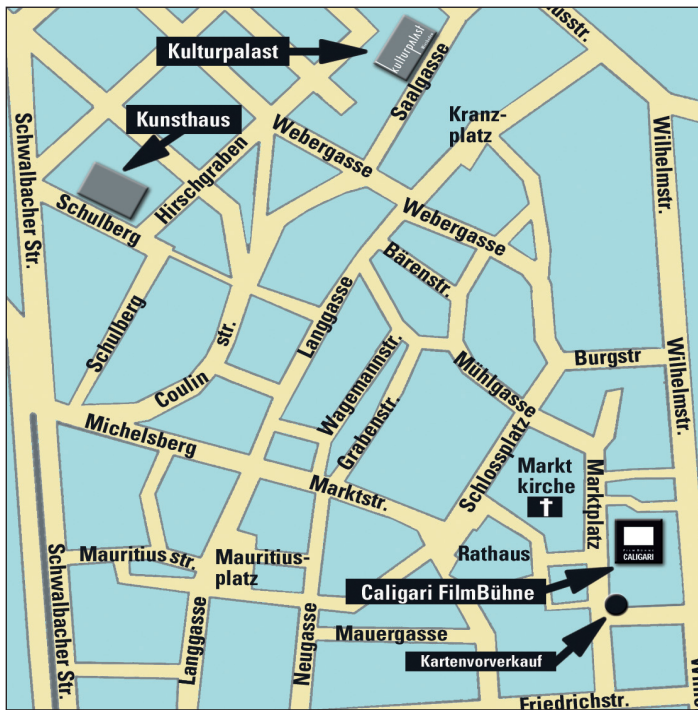
Kulturzentrum Schlachthof, Murnaustraße 1, 65189 Wiesbaden

ESWE-Bus: fast alle Linien
(Haltestelle Hauptbahnhof)

Pupille Kino Mertonstraße 26–28, 60325 Frankfurt am Main

Programmkino Rex, Grafenstraße 18–20, 64283 Darmstadt

ORFEO'S ERBEN, Hamburger Allee 45, 60486 Frankfurt am Main



Wir empfehlen, öffentliche Verkehrsmittel zu benutzen. Für Festivalbesucher, die mit dem Auto anreisen, empfehlen wir das **Parkhaus Markt am Dernsches Gelände** in unmittelbarer Nähe der Caligari FilmBühne.

eintrittspreise

Karten Filmprogramm • Tickets screenings

Caligari FilmBühne	8,00 EUR	ermäßigt • reduced 7,00 EUR
Murnau-Filmtheater	8,00 EUR	ermäßigt • reduced 7,00 EUR
exground youth days	3,50 EUR	für Jugendliche bis 20 Jahre • youth up to the age of 20
Deutscher Kurzfilm-Wettbewerb	12,00 EUR	keine Ermäßigung • no reduction

*Sonntag, 26.11.2017, 18.00 Uhr, mit Preisverleihung**
*Sunday, Nov 26, 2017, 6:00 pm, incl. award ceremony**

Internationaler Kurzfilm-Wettbewerb Kombiticket 12,00 EUR keine Ermäßigung • no reduction
Samstag, 25.11.2017, 14.00 Uhr und 16.00 Uhr im Murnau-Filmtheater
Saturday, Nov 25, 2017, 2:00 pm and 4:00 pm, at Murnau-Filmtheater

Zehnerkarte exground filmfest 60,00 EUR keine Ermäßigung • no reduction
Zehnerkarten sind nur in der Caligari FilmBühne zu erwerben;
sie gelten nicht für den Deutschen Kurzfilm-Wettbewerb am 26.11.2017.
exground filmfest ten-times ticket; is available at the box office at Caligari FilmBühne only.
Not valid for the German Short Film Competition on Nov 26, 2017

Karten Kinos Darmstadt und Frankfurt am Main • Tickets for Darmstadt and Frankfurt am Main

www.pupille.org // www.kinopolis.de // www.orfeoos.de

Karten xtra-Veranstaltungen • Tickets special events

ERÖFFNUNGSPARTY	6,00 EUR	keine Ermäßigung • no reduction
Kulturzentrum Schlachthof (nur Abendkasse • box office only)		
FILMQUIZ	5,00 EUR	keine Ermäßigung • no reduction
Kulturpalast (nur Abendkasse • box office only)		
VORTRAG: TRUMP, DER SCHAUSPIELER	5,00 EUR	keine Ermäßigung • no reduction
Kulturpalast (nur Abendkasse • box office only)		
LESUNG: LEUCHTFEUER	9,00 EUR	Abendkasse • 6,00 EUR (VVK Kulturpalast)
Kulturpalast		
KONZERT: ROCK'N'ROLL QUARTETT	5,00 EUR	keine Ermäßigung • no reduction
Foyer Caligari FilmBühne (nur Abendkasse • box office only)		
KONZERT: DERYA YILDIRIM & GRUP ŞİMŞEK	15,00 EUR	Abendkasse • 12,00 EUR (VVK Schlachthof)
Kulturzentrum Schlachthof		
TÜRKISCHE VIDEOKUNST	5,00 EUR	ermäßigt • reduced 3,00 EUR
Nassauischer Kunstverein		

freier Eintritt • free entrance

A WALL IS A SCREEN // LOUNGE: THE BEAT GOES ON – WEIRD, WILD & VICIOUS // HER MIT DEM TRASH!
– DIE EXGROUND-GONG-SHOW // AMNESTY INTERNATIONAL: MEINUNGSFREIHEIT IN DER TÜRKEI //
PLAKATAUSSTELLUNG: exground filmfest // PANEL: FOKUS TÜRKEI // LOUNGE: FRIDAY NIGHT FEVER

Kartenvorverkauf • Booking of tickets

Eintrittskarten ab 1.11.2017 im Vorverkauf • Tickets are available as of November 1, 2017
Tourist-Information, Marktplatz 1, 65183 Wiesbaden, Tel. (06 11) 17 29 - 9 30, Fax (06 11) 17 29 - 7 98
Öffnungszeiten: Mo–Fr 10.00–18.00 Uhr, Sa 10.00–15.00 Uhr, sonntags geschlossen
(Eintrittskarten zuzüglich Vorverkaufgebühr)
Opening hours Mon–Fri 10:00 am – 6:00 pm, Sat 10:00 am – 3:00 pm, closed on Sundays
(ticket plus advance booking fee)
und an der Kasse der Caligari FilmBühne während des Festivals zu den Kassenöffnungszeiten
and at the box office at the Caligari FilmBühne during the festival

Kartenvorbestellung ab 1.11.2017 • Ticket reservation as of November 1, 2017

Tel. (06 11) 4 50 48 87 oder online unter www.exground.com
Phone +49 (6 11) 4 50 48 87 or online on www.exground.com

* Hinweis: Eintrittskarten zum Deutschen Kurzfilm-Wettbewerb am 26.11.2017 sind nur an den vorgenannten Vorverkaufskassen erhältlich. Keine Vorbestellung möglich.
Die Festivalkinokassen öffnen 30 Minuten vor der jeweiligen Veranstaltung. Reservierte Karten sind 30 Minuten vor Veranstaltungsbeginn an der jeweiligen Kasse abzuholen.
* Note: Tickets for the German Short Film Competition on November 26, 2017 are available only at the advance booking offices. No reservations can be made for this program.
The box offices at the festival locations open 30 minutes before the respective program starts. Reserved tickets must be picked up 30 minutes before program starts at the box office at the respective screening location.

Kulturticket/Kombiticket

Alle Eintrittskarten zum exground filmfest 30 mit dem Aufdruck Kulturticket/Kombiticket berechtigen zur Hin- und Rückfahrt mit Bus und Bahn im gesamten RMV-Gebiet. Geltungsdauer: 5 Stunden vor Veranstaltungsbeginn bis Betriebsende des RMV. // All tickets for exground filmfest 30 with the imprint "Kulturticket/ Kombiticket" are valid as RMV bus and train ticket (Rhein-Main area). They are valid from 5 hours before program starts until end of operation of RMV.

Empfänger von Arbeitslosengeld II und in Wiesbaden lebende Geflüchtete erhalten eine kostenfreie Akkreditierung. Damit sind sie berechtigt, alle Programme von exground filmfest im Rahmen des für Akkreditierte zur Verfügung gestellten Ticketkontingents kostenlos zu besuchen. Ausgenommen sind die Eröffnungs- und Abschlussveranstaltungen. Die Akkreditierung wird ausgestellt am Info-Counter in der Caligari FilmBühne (Öffnungszeiten Sa 18.11. bis Sa 25.11.2017, jeweils 17.00 bis 22.00 Uhr) gegen Vorlage eines aktuellen ALG-II Bescheids bzw. eines entsprechenden Dokuments und des Personalausweises.

Bitte beachten Sie: Wenn wir von Filmemachern, Regisseuren, Zuschauern etc. schreiben, sind selbstverständlich alle männlichen und weiblichen Filmemacher, Regisseure, Zuschauer etc. gemeint. Aus Gründen der einfacheren Lesbarkeit haben wir uns dazu entschieden, durchweg nur die männliche Form zu verwenden.

impresum



exground filmfest ist eine Veranstaltung des
Wiesbadener Kinofestival e. V.
Ernst-Göbel-Straße 27 • 65207 Wiesbaden
Tel. +49 (611) 1 74 82 27 • Fax +49 (611) 1 74 82 28
info@exground.com • www.exground.com

Konzept	Andrea Wink, Ottmar Schick
Redaktion	Gerald Pucher, Andrea Wink
Autoren	Andrea Wink, Gerald Pucher, Amos Borchert, Ulrike Hampl, Brigitte Strubel-Mattes, Nadja Huhle
Lektorat	Gerald Pucher
Grafische Gestaltung	Mediadesign Ottmar Schick, Wiesbaden
Druck	Giesenregen GmbH, Mainz

exground filmfest 30

Festivalorganisation Andrea Wink, Gerald Pucher, Brigitte Strubel-Mattes, Ulrike Hampl, Nadja Huhle

Festivalteam Wolfgang Gemmer, Martin Gessner, Martin Urban, Kristina Jensen, Gregor Feuerhahn, Andreas Heidenreich, Jason Wesp, Johanna Ranacher, Marcia Schott, Fabio Kühnemuth

Ira Kormannshaus, Hutschi Huhle, Jutta Rickmeyer, Jörg Hellmich, Jan Keilhau, Oscar Wink, Arabella Gais, Alex Bickel, Nima Paasta und all die vielen unersetzbaren ehrenamtlichen Helfer während des Festivals

Programm Andrea Wink, Gerald Pucher, Brigitte Strubel-Mattes, Amos Borchert, Ulrike Hampl, Nadja Huhle, Martin Gessner, Martin Urban, Sandra Blass

Film-Scout Philippinen: Axel Estein, Berlin und Manila (Philippinen)

exground youth days Gerald Pucher

Festivalbüro Gregor Feuerhahn, Kristina Jensen, Johanna Ranacher, Andrea Wink

Info-Counter Kristina Jensen

Pressebetreuung NOISE Film PR, Berlin: Dagny Kleber & Mirjam Wickenkamp, Kai Hermann, Alexandra Lauck

Anzeigenkoordination Andrea Wink, Gregor Feuerhahn

Gästebetreuung Katja Berghäuser

Kopienverwaltung/Transport Tobias Schönrock

Technik Wolfgang Gemmer

Kinoleitung Andreas Heidenreich, Arabella Gais, Martin Urban

Filmvorfürer Dennis Vetter, Wolf Mross, Ralf Bergknecht, Daniel Bella, Reinhold Carius

Untertitelung Ministry of Subtitles, Sesevetski Kraljevec/Kroatien

Festivaltrailer Martin Gessner, Wiesbaden

Festival Fotografen Peter Fischer, Dresden, Ottmar Schick, Wiesbaden

Website + Festival-App Friends Development, Wiesbaden: Marius Hofmann, Patrik Pezelj

Catering Die Hofköche, Wiesbaden

Sichtungscatering Brigitte Strubel-Mattes, Martin Gessner

Festivalmotiv Filmmotiv aus CLAIR OBSCUR von Yeşim Ustaoglu, im Verleih von RealFiction Filmverleih

exground filmfest findet statt mit Unterstützung durch das Kulturamt der Landeshauptstadt Wiesbaden und des Hessischen Ministeriums für Wissenschaft und Kunst und wird gefördert mit Mitteln der HessenFilm und Medien GmbH und des Kulturfonds Frankfurt RheinMain.

exground filmfest ist Mitglied im Bundesverband AG Kurzfilm, im Verbund der Hessischen Filmfestivals, im Arbeitskreis Stadtkultur, im Ausschuss Kulturwirtschaft der IHK Wiesbaden und Kooperationspartner von WIR in Wiesbaden.



Druck mit „Arrowstar“, einer auf pflanzlichen Rohstoffen basierenden Farbe • Druck auf fsc-zertifiziertem Papier, www.fsc.de



exground filmfest 30
und die exground youth days
werden ermöglicht
durch die Unterstützung von



Förderer



Sponsoren



Kooperationspartner



Medienpartner

